

И всё же "Морской лев" вернулся в Нассау через месяц не только из-за отсутствия людей, нехватки провизии, но и потому, что в предыдущем бою была повреждена мачта корабля, что существенно снизило его скорость, поэтому пришлось вернуться в порт для ремонта.

Поначалу Орф не хотел позволять пиратам высаживаться на берег, но всех на корабле настолько возмутил этот приказ, что пытаться удержать людей, которые три месяца были в море, на борту, когда они увидели сушу, было всё равно, что пытаться удержать коня без узды

В конце концов, Орфу пришлось пойти на уступки и отменить свой приказ. Только он приказал всем хранить в секрете то, что они ищут сокровища Кидда.

Как и ожидалось, всего через час после того, как первая партия пиратов покинула корабль, новость о том, что «Морской лев» готовится искать сокровища Кидда, распространились по всему острову.

К этому времени эту новость не обсуждал на каждом углу улицы только ленивый.

Тем не менее, это не обязательно было плохо. По крайней мере, после этого процесс вербовки прошёл гораздо более быстро и гладко. Обычно, если пиратская команда теряла более 40% людей за короткий промежуток времени, то при последующем наборе, тем, кто хотел присоединиться, приходилось взвесить все «за» и «против» прежде, чем присоединиться к этому пиратскому кораблю.

Но на этот раз всё было по-другому. Место вербовки «Морского льва» сегодня было беспрецедентно популярно. Некоторые из небольших пиратских группировок даже предлагали присоединиться к ним. Пляж был настолько переполнен желающими, что, в конце концов, Оуэну пришлось призвать с корабля ещё десять пиратов, чтобы поддержать порядок.

Энн была в восторге, когда услышала, что «Морской лев» набирает рекрутов. Она поспешно выбежала из дома, на ходу браня Чжан Хэна и Марвина за то, что они не рассказали ей об этом. Она ушла с большим энтузиазмом в душе, однако вечером вернулась домой с опущенной головой.

По известной причине, она даже не прошла стадию регистрации, не говоря уже о последующей оценке. У неё даже возникли конфликтные ситуации с другими пиратами в очереди. Рыжеволосая девушка была настолько необузданна, что не отступила, несмотря на то, что их было четверо. Она сражалась с ними кулаками, и, в конце концов, двое из них были избиты ею до потери сознания, а двое других, испугавшись, быстро скрылись с места происшествия, унося своих раненых товарищей.

Когда Чжан Хэн открыл дверь и увидел Энн, стоящую снаружи с опухшими щеками и с синяками на руках, то на мгновение даже потерял дар речи. Однако, он почувствовал, что настроение рыжеволосой девушки сегодня вечером явно отличается от обычного, поэтому он не стал читать нотации, а просто сказал: "Ужин готов. Пойдем, поешь с нами".

Последняя, опустив голову, вяло сидела за столом, уже не имея своего обычно хорошего аппетита. Она брала с тарелки картофелину, только чтобы поддержать её в руке и не откусить ни кусочка долгое время.

Затем она внезапно сказала: “Почему бы мне не выйти за тебя замуж?”

Марвин, который ел свой суп, чуть не проглотил ложку, услышав эти слова.

“Не пойми меня неправильно. Я не опустошена тем фактом, что не могу присоединиться к «Морскому льву» и вовсе не хочу становиться домохозяйкой. Просто мне немного не по себе от того факта, что я так долго вынуждена есть и пить за твой счёт”. Рыжеволосая девушка почесала голову и хмуро сказала: “Поначалу я думала, что с помощью своих навыков смогу быстро заработать достаточно денег, чтобы оплатить проживание и питание. Но теперь мне кажется, что я переоценила себя”.

Она чувствовала себя очень неловко. Ранее она пообещала Чжан Хэну, что отдаст ему половину полученной добычи с первого рейда. К сожалению, всё, что она получила во время своего первого рейда, был только горшок. Делить его было бессмысленно. Поэтому она не отдала его Чжан Хэну. Теперь она снова была безработной после того, как сильно поссорилась с командой «Золотой ласточки». Сейчас она только и делала, что ела, спала и дралась с кем-нибудь каждый день.

Она не умела готовить или делать простую домашнюю работу. Драки с другими - вот что у неё всегда хорошо получалось. Каждый раз, когда Чжан Хэн и Марвин уходили в море, им приходилось оставлять ей приготовленную еду и немного денег. Каждый раз, возвращаясь домой, они обнаруживали, что дом перевернут вверх дном, как будто по нему пронёсся ураган. Чжан Хэн не раз находил чьё-то нижнее бельё под своей кроватью.

Она теперь мечтала разбогатеть как можно скорее. Вот почему она была так взволнована, когда услышала, что «Морской Лев» ищет сокровища Кидда. Она думала, что это её шанс перевернуть всю свою жизнь. К сожалению, все пошло не так, как она хотела.

Хотя Чжан Хэн никогда не переставал убеждать её вернуться домой и стать воспитанной молодой леди, но с другой стороны, он должен был признать, что Энн вложила всю свою энергию, чтобы улучшить свои боевые навыки. Честно говоря, она была рождена, чтобы стать пиратом, невозможно было просить её оставаться на одном месте слишком долго с её то характером.

Проблема заключалась в том, что ни одна пиратская команда в Нассау не приняла бы женщину в свою команду.

Чжан Хэн улыбнулся и спросил рыжеволосую девушку: “А что будет после того, как ты выйдешь за меня замуж?”

Последняя не смогла удержаться и снова разочарованно пробормотала: “Хм... я не знаю...но, по крайней мере, я останусь и не буду жить и есть бесплатно”.

Чжан Хэн положил нож и вилку и сказал: “У меня есть предложение. Если ты сумеешь контролировать себя и не будешь драться с другими, я позволю тебе подняться на борт моего корабля”.

“Твоего корабля?” Энн замерла при этих словах. «С каких это пор у тебя есть корабль? Разве ты не планируешь остаться на «Морском льве»?»

“Хм”. Это был первый раз, когда Чжан Хэн раскрыл своё намерение создать пиратскую группу перед другими людьми. Марвин тоже застыл, открыв широко рот, затем он подумал о чём-то и внезапно спросил: “Ты собираешься сделать это после того, как мы получим свою долю сокровищ Кидда? На эти деньги ты мог бы собрать пиратскую команду, но тогда зачем быть пиратом, если у тебя есть деньги?”

Однако то, что сказал Чжан Хэн потом, заставило Марвина застыть на месте. “Я не собираюсь ждать, пока найдут сокровища, прежде чем уйти, я уже спрашивал Оуэна, новички, такие как мы, вольны выбирать остаться или уйти после того, как проработаем на корабле в течение года. Так что как только я достигну этого срока, я подам заявление, чтобы покинуть корабль”.

“А что, если мы к тому времени не найдём сокровища Кидда? Ты ведь знаешь, что две части карты сокровищ ещё не найдены, верно?” – спросил Марвин. “Разве ты не видел, что творилось сегодня в порту? Все пираты в Нассау пытаются присоединиться к команде «Морского льва», чтобы иметь свой кусочек пирога, а ты говоришь о том, что планируешь покинуть корабль в такой момент?”

Энн также согласно кивнула: “Хотя я действительно хочу отправиться в море, я никуда не тороплюсь. Я ждала этого так долго. Я не против подождать еще несколько месяцев”.

Чжан Хэн не ответил им. Его намерение покинуть корабль не было связано с сокровищами Кидда, оно исходило из острого ощущения опасности. В последнее время он заметил некоторые тонкие изменения в отношении Орфа к нему. С тех пор как Чжан Хэн присоединился к «Морскому льву», они почти не пересекались, и рулевой не обращал на него особого внимания. Но почему-то в последнее время у Чжан Хэна всегда было ощущение, что кто-то всё время наблюдает за ним на корабле, особенно во время последних нескольких сражений. Казалось, что всегда чьи-то глаза молча глядят ему в спину.

Не многие люди способны на такое, Орф был одним из них.

Перевод: Флоренс

<http://tl.rulate.ru/book/35928/1693571>